



ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ
ΚΑΝΟΝΙΚΟ

ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΣΕΝΕΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ
ΣΤΟ ΓΚΟΥΑΝΓΚΖΟΥ

Γκουανγκζού, 1 Ιουλίου 2022
Α.Π.: 211/10/ΑΣ 170

ΠΡΟΣ : - Β1 Διεύθυνση (μ.σ.)

ΚΟΙΝ: Πίνακας Διανομής

ΘΕΜΑ: Εκδήλωση ενδιαφέροντος για συνεργασία με ελληνικές επιχειρήσεις του κλάδου υγείας από το Εθνικό Τεχνολογικό Πάρκο Υγείας του Zhongshan επαρχίας Guangdong – Προώθηση ενημερωτικού υλικού

ΣΧΕΤ: Τηλ/μά μας Α.Π.211/6/ΑΣ 124/24.5.2022 (μη προς όλους)

Επισυνάπτεται ενημερωτικό υλικό για το Εθνικό Τεχνολογικό Πάρκο Υγείας του Zhongshan, το οποίο μας προωθήθηκε από το Γραφείο Εξωτερικών Υποθέσεων της δημοτικής κυβέρνησης Zhongshan, σε συνέχεια της εκεί επίσκεψή μας (βλ. σχετικό).

Οι συνομιλητές μας εξέφρασαν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για την ανάπτυξη συνεργασίας με ελληνικές επιχειρήσεις του κλάδου υγείας, ιδίως στον τομέα του φαρμάκου, προκειμένου να στηρίξουν την επέκτασή τους στην κινεζική αγορά, δεδομένου ότι το Zhongshan αποτελεί λιμένα εισαγωγής φαρμάκων στην Κίνα.

Σημειώνεται ότι στο Εθνικό Τεχνολογικό Πάρκο Υγείας στεγάζονται άνω των 400 επιχειρήσεων, μεταξύ των οποίων μεγάλες κινέζικες φαρμακοβιομηχανίες (λ.χ. Zhongshan Huayin, η οποία παρασκευάζει σετ ελέγχου νουκλεϊκού οξέος, Azpharm Group Limited, Akeso Inc.), αλλά και ξένες πολυεθνικές (λ.χ. SANDOZ-παράρτημα της Novartis, Ferring). Ιδρύθηκε το 1994 από το κινεζικό Υπουργείο Επιστήμης και Τεχνολογίας, την επαρχιακή κυβέρνηση της Guangdong και την δημοτική κυβέρνηση του Zhongshan.

Ο Γενικός Πρόεδρος

Μαρτίνος Μανθαδίλος
Σύμβουλος Πρεσβείας Β'

Συν: 1 αρχείο

Introduction to Zhongshan and NHTP

June, 2022

CITY IMPRESSION

城市印象



- **1,800 square kilometers**

面积约 1800 平方公里

- **4.41 million people**

人口约 441 万

- **GDP \$56.296 billion in 2021**

2021年GDP **562.96** 亿美元

- **GDP per capita \$14,728**

人均GDP **14,728** 美元





Forest coverage
森林覆盖率
23.1%

The city boasts 18
forest parks
全市有18个森林公园

17 wetland parks
17个湿地公园

and 1 geology park
1个地质公园

奖项
Awards

联合国人居奖
UN-Habitat Scroll of Honour Award

国家森林城市
National Forest City

国家环保模范城获奖城市
National Environmental Protection Model City

GEOGRAPHIC LOCATION

地理位置



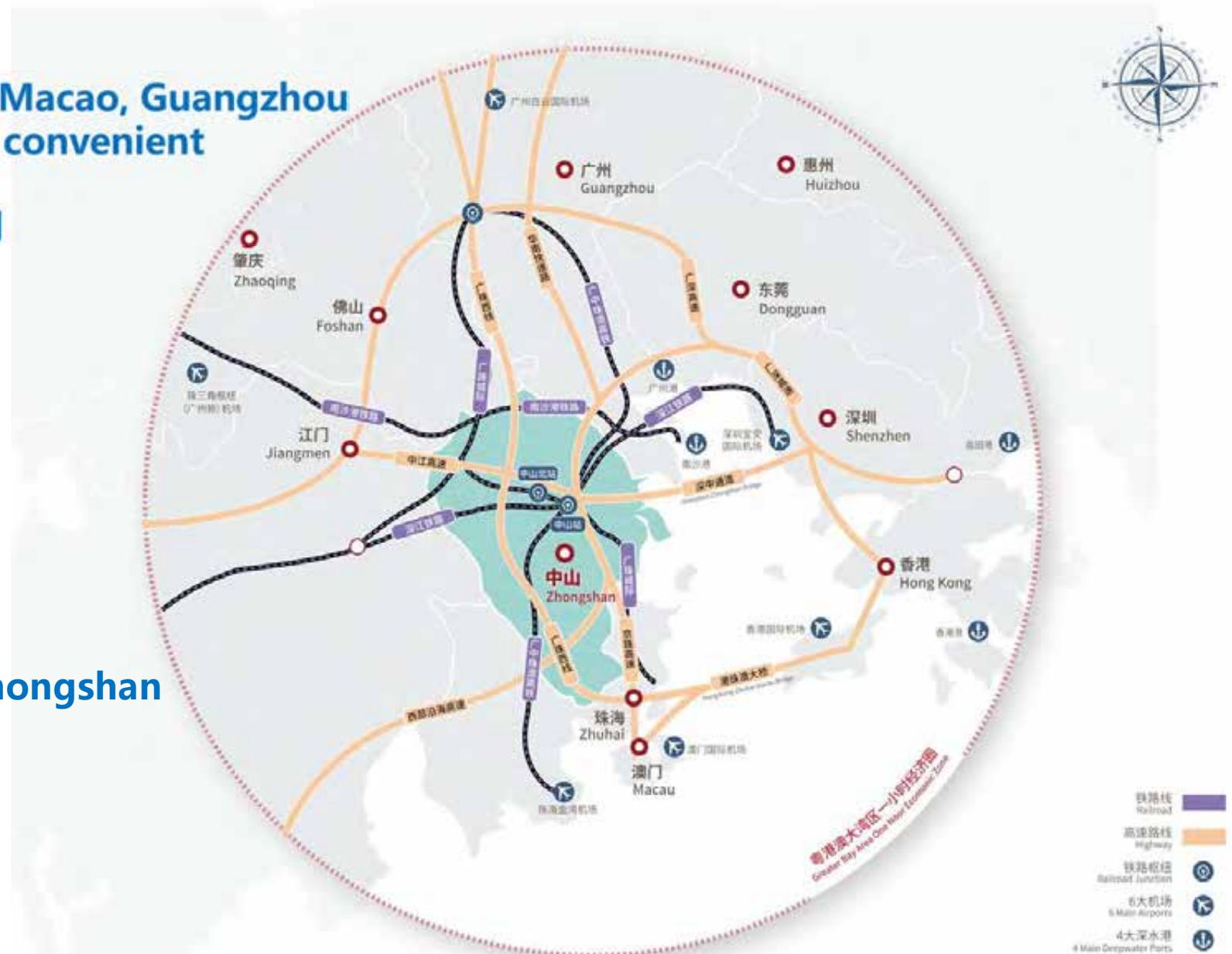




**Adjacent to Hong Kong, Macao, Guangzhou
and Shenzhen, featuring convenient
transportation**

毗邻港澳，邻接穗深，交通便利

**Take only 1 hour from Zhongshan
to all cities in the GBA**
1小时通达大湾区所有城市



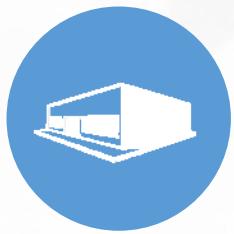
Health and Medicine

健康医药产业

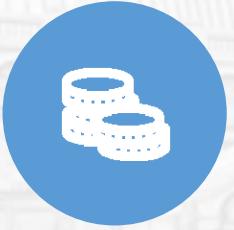


Solid Industria Foundation

健康产业基础雄厚



761 enterprises with a certain size



The output value is close to \$20 billion



Industry Platform

产业平台



National Health Technology Park (NHTP)

The National Health Technology Park is China's first national comprehensive health industry park built according to the internationally recognized GLP, GCP and GMP. It is a national pilot park of innovative industry cluster of biological medicine. Its comprehensive strength ranks top among national biological medicine parks.



Biological Medicine Technological Park in Tsuihang New District

Tsuihang New District determines biological medicine as one of the two leading industries in the park and forms medical industry cluster in China-Sweden (Europe) Industrial Park, Tsuihang Medical Devices Industrial Park, Tsuihang Expanded Park of Sino-German (Zhongshan) Biomedical Industrial Park.



South China Modern Traditional Chinese Medicine Center

Located in Nanlang Town, Zhongshan, South China Modern Traditional Chinese Medicine City is a key development project of traditional Chinese medicine in Guangdong, highlighting the features of traditional Chinese medicine.

Industry Platform

产业平台



Sino-German (Zhongshan) Biotechnology and Pharmaceutical Industrial Park

Zhongshan planned and built the Sino-German (Zhongshan) Biotechnology and Pharmaceutical Industrial Park whose core area is located in the National Health Technology Park and focus on developing biotechnology and pharmaceutical industry.

Sino-Swiss (Europe) Industrial Park

Approved by People Government of Guangdong Province in 2013, the park is focusing on developing 5 Industrial clusters, including biotechnology and pharmaceutical, precision manufacturing, energy saving and environment, financial education and other manufacturing services.



Industrial Clusters in the National Health Technology Park (NHTP)

国家健康产业基地产业集群

400

Over 400 enterprises settled in the National Health Technology Park

10

10 first class new drug

6

6 listed enterprises

\$1 billion

2 enterprises at the scale of \$1 billion

已形成以生物医药、医疗器械、智慧健康协同发展的产业集群格局

An industrial cluster landscape of synergistic development of biological medicine, medical devices and intelligent health has been formed.



Drug Import Port

药品进口口岸

国家药监局 海关总署关于增设中山市中山港口岸为药品进口口岸的公告（2021年第154号）



发布时间：2021-12-30

根据《中华人民共和国药品管理法》，经国务院批准，同意增设中山市中山港口岸为药品进口口岸。现将有关事宜公告如下：

- 一、自本公告发布之日起，除《药品进口管理办法》（以下简称《办法》）第十条规定的药品外，其他进口中药（含中药材）、化学药品（包括麻醉药品、精神药品）可经由中山市中山港口岸进口。
 - 二、增加中山市市场监督管理局为口岸药品监督管理部门，由其承担中山港口岸药品进口备案的具体工作。
 - 三、广东省药品检验所为中山市中山港口岸药品检验机构。自本公告发布之日起，广东省药品检验所开始承担中山市中山港口岸的药品口岸检验工作。
- 特此公告。

The National Medical Products Administration (NMPA) and the General Administration of Customs issued an announcement on December 30, 2021. With the approval of the State Council, it was agreed to add Zhongshan Port in Zhongshan City as a drug import port. Which's beneficial for pharmaceutical companies to import drugs and APIs.

Technical Services

工艺技术服务

Zhongzhi' s platform for Research in Technologies of Cell Wall Broken Decoction Pieces
(中智中药破壁技术研发服务平台)

Carefor' s Research center for Baby Health Technology
(爱护婴童健康科技研究院)

Sunho' s Model Animal Service Platform
(星昊药物制剂CMC服务平台)

Akesobio' s Platform for Research in Protein Engineering and Antibody Drugs
(康方蛋白、单克隆抗体创新药研发平台)

Quacell' s Animal Cell Culture Products Research Center
(康晟动物细胞培养产品研究中心)

SHANGHAI MODEL ORGANISMS' s Model Animal Service Platform
(南模生物模式动物服务平台)

Testing services

检测技术服务

Zhongshan Laboratory of Guangdong Provincial Institute of Drug Control
(广东省药品检验所中山实验室)

Zhongshan Testing Center for Food and Drug
(中山市食品药品综合检测中心)

Guangdong Pharmaceutical Measurement and Testing Center
(广东省制药计量测试中心)

Guangdong Quality Surveillance and Testing Center for Dietary Supplements
(腾飞NGS基因测序与检测中心)

Guangdong (zhongshan) Testing Center for Medical Devices by NMPA
(国家药监局广东医疗器械检验检测中心(中山))

Guangdong Provincial Quality Supervision Health Food Inspection Station
(广东省质量监督保健食品检验站)

Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Research Institute of China Academy of Inspection and Quarantine
(中国检验检疫科学研究院粤港澳大湾区研究院)

GDZC Food and Cosmetics Safety Testing Center
(广东中测食品化妆品检测中心)

Guangdong Licheng Food and Cosmetics Testing Center
(广东利诚食品、化妆品检测中心)

Pilot Testing Services

中试研究服务



Akesobio' s Pilot Testing Service
for Biomacromolecular
Pharmaceuticals
(康方天成生物大分子药物中试研究服务)



South China Pilot Testing
Platform for Novel
Pharmaceutical Preparations
(华南新药药物制剂中试服务平台)

CMO/CDMO Manufacturing Services

CMO/CDMO生产服务

**Sunho' s Contract Manufacturing Services
for Micromolecular Lyophilization, Small-
Volume Injection and Oral Solid
Preparation**

(星昊小分子冻干、小容量注射、口服固体制剂CMO)

Junjo' s CART viral vector CDMO platform
(君厚CART病毒载体CDMO平台)

**A&Z' s Contract Manufacturing Service
for Medical Soft Capsules**
(安士制药软胶囊CMO)

**Quacell' s Biopharmaceutical CDMO
Platform**
(康晟生物药CDMO平台)



Special Supporting Industrial Policies

产业专项扶持政策

- *Zhongshan Biomedical Industry Development Action Plan (2018-2022)*

《中山市生物医药产业发展行动计划（2018-2022）》

- *Administrative Measures for Special Development Funds of Healthcare Medical Industry of Zhongshan Torch Development Zone*

《中山火炬开发区健康医药产业专项发展资金管理办法》

- *Management Measures on the Special Funds for the Development of Zhongshan Sino-German Biomedical Industrial Park*

《中德（中山）生物医药产业园发展专项资金管理办法》





Talent Policy

人才政策

- innovation team (创新团队) : 5-10、20、30 million yuan
- Top talent living allowance (顶尖人才生活补贴) : 1 million yuan per year
- Start-up capital for overseas talents (留学人才创业启动资金) : 2 million yuan
- Postdoctoral Workstation (博士后工作站) : 1 million yuan
- Talent individual housing subsidy (人才个人购房补贴) : 2 million yuan

Key development Direction

重点发展方向

1

Deploy innovative drugs, high-end medical equipment, in vitro diagnostic reagents, precision medicine (cell stem cell immunotherapy, tumor companion diagnosis), Internet + health and other segments

2

Build a research and production base for protein antibody biological drugs and small molecule targeted innovative drugs, a research and production base for high-end medical equipment, implanted interventional medical devices, and medical robots, a research and development and industrialization platform for screening and diagnosis and accurate disease diagnosis reagents, and the cultivation and development of cell stem cells, etc. Precision Medicine R&D Industrialization Project.

3

Focus on building a platform for medical device and drug marketing authorization holders

The background image shows an aerial view of Zhongshan's urban landscape. A prominent white Ferris wheel stands on a hillside, overlooking a modern city skyline with numerous skyscrapers. In the foreground, a river flows through the city, reflecting the surrounding buildings and the sky. The overall scene is a blend of natural beauty and urban development.

Welcome to Zhongshan!